



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

SEK(2004) 1229 LOPULLINEN

BRYSEL 07.10.2004

YLEINEN TALOUSARVIO - VARAINHOITOVUOSI 2004
PÄÄLUOKKA III - KOMISSIO, OSASTOT 01, 19

MÄÄRÄRAHASIIRTO nro DEC52/2004

PAKOLLISET JA EI-PAKOLLISET MENOT

EUROA

MÄÄRÄRAHOJEN ALKUPERÄ

LUVUSTA - 01 03 KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSKYSYMYKSET

MOMENTTI - 01 03 02 Makrotaloudellinen apu

ALAMOMENTTI - 01 03 02 01 Makrotaloudellinen apu Itä-Euroopan ja Keski-Aasian
kumppanimaille

MSM - 5 000 000

LUVUSTA - 19 06 SUHTEET ITÄ-EUROOPPAAN, KAUKASIAAN JA KESKI-AASIAN
TASAVALTOIHIN

MOMENTTI - 19 06 05 Ydinalalla myönnettävät avustukset

MM - 5 000 000

MÄÄRÄRAHOJEN KÄYTTÖTARKOITUS

LUKUUN - 19 05 SUHTEET EU:N ULKOPUOLISIIN OECD-MAIHIN

MOMENTTI - 19 05 01 KEDO

MSM 5 000 000

MM 5 000 000

I. LISÄYS

a) Budjettikohdan nimike

19 05 01 - KEDO

b) Numerotiedot 22.9.2004

	MSM	MM
1A. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	p.m.	p.m.
1B. Varainhoitovuoden määrärahat (EFTA)	0	0
2. Määrärahasiirrot	0	0
	<hr/>	<hr/>
3. Varainhoitovuoden lopulliset määrärahat (1A+1B+2)	0	0
4. Lopullisten määrärahojen toteutuminen	0	0
	<hr/>	<hr/>
5. Käyttämättä olevat määrärahat (3-4)	0	0
6. Tarve varainhoitovuoden loppuun	5 000 000	5 000 000
7. Ehdotettu lisäys	5 000 000	5 000 000
8. Lisäys prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (7/1A)	-	-

c) Lisäyksen yksityiskohtaiset perustelut

KEDOa koskevaan budjettikohtaan 19 05 01, johon oli vuodeksi 2004 merkitty p.m., pyydetään 5 miljoonan euron siirtoa, jotta Euroopan yhteisö voi osallistua KEDOn hallintomenoihin ja antaa vapaaehtoista tukea kustannuksiin, jotka johtuvat KEDOn hallituksen yksimielisestä päätöksestä keskeyttää joulukuusta 2003 alkaen vuoden ajaksi kahden kevytvesireaktorin rakentaminen Pohjois-Koreaan (LWR-hanke). Vaikka yhteisö on keskeyttänyt vuotuisen 20 miljoonan euron maksunsa KEDOLle, osallistuminen hallintoon ja rakentamisen keskeyttämiseen liittyviin kustannuksiin on perusteltua, sillä KEDolla on edelleen hallintokustannuksia. Sen on huolehdittava perustamissopimuksensa mukaan sille kuuluvista vastuualoista. Lisäksi LWR-hankkeen keskeyttäminen on osa laajempaa strategiaa, jolla Pohjois-Korea yritetään saada noudattamaan ydinaseiden leviämisen estämiseen liittyviä velvoitteitaan.

Vuoden 2004 hallintobudjetti on yhteensä 13,4 miljoonaa Yhdysvaltain dollaria. KEDOn hallituksen jäsenet ovat aina jakaneet hallintokustannukset keskenään. Vuonna 2004 yhteisön osuus on 1,09 miljoonaa dollaria (noin miljoona euroa). Rakentamisen keskeyttämisen nettokustannukset (ydinmateriaalin säilyttämistoimenpiteet paikalla, vartijoiden palkat ym.) ovat 57 miljoonaa dollaria vuoden ajalta. Kuluista 92 prosenttia katetaan Etelä-Korean ja Japanin osuuksista. Yhteisö on ottanut sen kannan, ettei sillä ole lakisääteisiä velvollisuuksia osallistua, mutta että symbolinen noin 4 miljoonan euron osuus olisi solidaarisuuden osoitus KEDOn aasialaisia kumppaneita kohtaan ja vaikuttaisi osaltaan siihen, ettei KEDOn tämänhetkinen tilanne hankaloita kansainvälisiä ponnisteluja Pohjois-Korean ydinaseongelman ratkaisemiseksi. Tilanne on tässä suhteessa erilainen kuin vuonna 2003, jolloin KEDO ei reagoinut selkeästi ydinaseongelmaan LWR-hankkeen yhteydessä. Yhteisön tuki olisi vapaaehtoinen eikä siis muodostaisi ennakkotapausta seuraavalle vuodelle.

Kolme neuvoston työryhmää (COASI, CONOP ja AQQ) vahvasti epävirallisessa kuulemisessa 16. syyskuuta 2004 kannattavansa edellä esitetyistä syistä komission ehdotusta siirtää KEDOLA koskevaan budjettikohtaan 5 miljoonan euron suuruinen osuus yhteisön vuoden 2004 talousarviosta.

II. OTTO

II.A

a) Budjettikohdan nimike

01 03 02 01 - Makrotaloudellinen apu Itä-Euroopan ja Keski-Aasian kumppanimaille

b) Numerotiedot 22.9.2004

	MSM	MM
1A. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	25 200 000	31 200 000
1B. Varainhoitovuoden määrärahat (EFTA)	0	0
2. Määrärahasiirrot	0	0
	<hr/>	<hr/>
3. Varainhoitovuoden lopulliset määrärahat (1A+1B+2)	25 200 000	31 200 000
4. Lopullisten määrärahojen toteutuminen	23 800	5 576 466
	<hr/>	<hr/>
5. Käyttämättä olevat määrärahat (3-4)	25 176 200	25 623 534
6. Tarve varainhoitovuoden loppuun	20 176 200	
7. Ehdotettu otto	5 000 000	0
8. Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (7/1A)	19,84 %	0,00 %

c) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Koska Kansainvälisellä valuuttarahastolla ei ole Georgiaa koskevaa ohjelmaa vuoden 2004 ensi kuukausiksi, makrotaloudellisen avun täytäntöönpano viivästynyt. Makrotaloudelliseen apuun oli budjetoitu viides 10 miljoonan osuus. Viivästys johtuu tämän tukimuodon ehdoista, ja sen johdosta tätä varten budjetoidut maksusitoumusmäärärahat otetaan nyt käyttöön.

II.B

a) Budjettikohdan nimike

19 06 05 - Ydinalalla myönnettävät avustukset

b) Numerotiedot 22.9.2004

	MSM	MM
1A. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	85 000 000	87 000 000
1B. Varainhoitovuoden määrärahat (EFTA)	0	0
2. Määrärahasiirrot	-5 000 000	0
	<hr/>	<hr/>
3. Varainhoitovuoden lopulliset määrärahat (1A+1B+2)	80 000 000	87 000 000
4. Lopullisten määrärahojen toteutuminen	20 000 000	26 348 516
	<hr/>	<hr/>
5. Käyttämättä olevat määrärahat (3-4)	60 000 000	60 651 484
6. Tarve varainhoitovuoden loppuun		55 651 484
7. Ehdotettu otto	0	5 000 000
8. Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (7/1A)	0,00 %	5,75 %

c) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Tacis-ohjelmaa koskevan luvun alikäyttöä ennakoitiin jo maaliskuussa laadittaessa ensimmäistä talousarvion toteuttamissuunnitelmaa. Ennusteita on tarkistettu uudestaan todellisen täytäntöönpanotilanteen perusteella, ja niiden mukaan todettua alikäyttöä vastaava määrä voidaan poistaa. Sopimusten tekemisessä ja tarjouskilpailuissa on havaittu viivästymisiä alkuperäisiin odotuksiin verrattuna (jotkut vuoden 2003 rahoitussopimukset allekirjoitetaan vasta seuraavien kuukausien aikana). Vaikka tämä siirto otetaan huomioon, vuodeksi 2004 ennakoitujen lukukohtaiset maksut (421 miljoonaa euroa) osoittavat huomattavaa edistystä aikaisempien vuosien maksuihin verrattuna. Vuonna 2003 maksettiin 378 miljoonaa euroa ja vuonna 2002 368 miljoonaa euroa. Nämä luvut vahvistavat viime vuosien myönteisen kehityksen.